

dividing ranges 7 and 6 to the line dividing the cadastres of the townships of Dolbeau and Racine, that line crossing Route 169 that it meets; southeasterly, part of the said line dividing the cadastres and its extension to the centre line of Petite Rivière Péribonka; the centre line of the said river downstream to its mouth, then a straight line perpendicular to the northwest bank of Rivière Péribonka to the centre line of the said river; southwesterly, the centre line of the said river, downstream to the southeast of island 84 of the cadastre of Canton de Racine to its meeting point with a line parallel to and at a distance of one thousand one hundred and six and two tenths metres (1106.2 m, that is, 55 ch) from the former northwest shore of Lac Saint-Jean; southwesterly, the said parallel line to the southwest extension of the centre line of Rivière Mistassini; northwesterly, the said extension and the centre line of the said river upstream and skirting to the left the islands closest to the left bank, to the right the islands closest to the right bank to its meeting point with the extension to the southeast of the line dividing ranges 13 and 12 of the cadastre of the Canton de Parent; northwesterly, the said extension and the said line dividing the ranges to its meeting point with the line dividing the cadastres of the townships of Parent and Albanel, that line crossing Route 169 that it meets; northeasterly, part of the line dividing the said cadastres to the apex of the east angle of lot 1 of Rang 2 of the cadastre of the Canton d'Albanel; northwesterly, part of the line dividing ranges 1 and 2 of the said cadastre to the north side of the right-of-way of Route 373, that line crossing a railway that it meets; easterly and northeasterly, in lot 8 of Rang 1, the north and northwest sides of the right-of-way of the said road and the extension of the said northwest side to the southwest side of the right-of-way of the public road located on the line dividing ranges 1 and B; northwesterly, the southwest side of the right-of-way of the said road and part of the line dividing ranges B and 1 to the southeast bank of Rivière Mistassini, then the extension of the said line dividing the ranges over a distance of two hundred and forty-one and four tenths metres (241.4 m, that is, 12 ch); northeasterly, following a N.53°00'E. direction, a straight line to the left bank of Rivière Mistassini; in a general southeasterly direction, the left bank of the said river downstream to the line dividing lots 50 and 49B of Rang 1 of the cadastre of Canton de Pelletier; in reference to the said cadastre, northeasterly, the said line dividing the lots; northwesterly, part of the line dividing ranges 2 and 1 to the line dividing lots 50A and 49A of Rang 2; northeasterly, the line dividing ranges 50A and 49A of Rang 2 and the line dividing lots 50B and 49B of the said range, those lines dividing the lots linked by a straight line across Rivière aux Rats; northwesterly, part of the line dividing ranges 3 and 2 and its extension to the centre line of Rivière aux Rats; in a general northerly direction, the centre line of the said river upstream and

skirting to the northwest island 63 located opposite lot 49 of Rang 3 to the southwest extension of the line dividing ranges 43 and 42 of Rang 4; northeasterly, the said extension and the said line dividing the lots; southeasterly, part of the line dividing ranges 4 and 5 to the line dividing lots 44 and 43 of Rang 5; northeasterly, the said line dividing the lots; southeasterly, part of the line dividing ranges 5 and 6 to the line dividing Rang 5 and Rang Mistassibi; southerly, part of the said line dividing the ranges to the line dividing lots 21 and 22 of Rang Mistassibi; southeasterly, the said line dividing the lots and its extension to the centre line of Rivière Mistassibi; finally, in a general northerly direction, the centre line of the said river upstream and skirting to the left the islands closest to the left bank and to the right the islands closest to the right bank to the starting point; the said limits define the territory of Ville de Dolbeau-Mistassini.

Ministère des Ressources naturelles
Service de l'arpentage
Charlesbourg, 6 November 1997

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,
Land surveyor

D-126/1

1901

Gouvernement du Québec

O.C. 1550-97, 3 December 1997

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of the Village and the Paroisse de Roxton Pond

WHEREAS each of the municipal councils of the Village and the Paroisse de Roxton Pond adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the 2 municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs;

WHEREAS no objection was sent to the Minister of Municipal Affairs, and he did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of the Village and the Paroisse de Roxton Pond, on the following conditions:

1. The name of the new municipality is "Municipalité de Roxton Pond".

2. The description of the territory of the new municipality is the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 10 November 1997 and attached as a schedule to this Order in Council.

3. The new municipality is governed by the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1).

4. The new municipality will be part of the Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska.

5. A provisional council shall remain in office until the first general election. It shall be composed of all the members of both councils existing at the time of the coming into force of this Order in Council. The quorum shall be half of the members holding office plus one. The present mayors shall alternate each month as mayor and deputy mayor of the provisional council. The mayor of the former Paroisse de Roxton Pond shall act as mayor of the new municipality for the first month and the mayor of the former Village de Roxton Pond shall act as deputy mayor.

If a seat is vacant at the time of the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, an additional ballot per vacant seat shall be granted to the mayor of the former municipality from which came the council member whose seat is vacant.

If the vacant seat is that of the mayor, the right granted to the mayor shall be exercised by the councillor designated by the councillors of the former municipality whose seat of mayor is vacant.

6. For the term of the provisional council, the elected municipal officers shall receive the same remuneration as they received before the coming into force of this Order in Council.

After the first general election, the remuneration of the elected officers of the new municipality shall be that

received by the members of the council of the former Paroisse de Roxton Pond at the time of the coming into force of this Order in Council.

That remuneration shall apply until the new council amends it in accordance with the Act respecting the remuneration of elected municipal officers (R.S.Q., c. T-11.001).

7. The council of the new municipality shall be made up of seven members, that is, a mayor and six councillors. The councillors' seats shall be numbered from 1 to 6 as of the first general election.

8. The first general election shall be held on the first Sunday of the fourth month following the month of the coming into force of this Order in Council. If that date falls on the first Sunday in January, on Easter or on the 1st of July, the first general election shall be postponed to the first Sunday of the following month. The second general election shall be held on the first Sunday in November 2002.

9. For the first general election, only the persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2), if the election was an election of the members of the council of the former Village de Roxton Pond shall be eligible for seats 1 and 2. Only the persons who would be qualified to be registered on the electoral list of the territory of the former village may vote for seats 1 and 2 and only the persons who would be qualified to be registered on the electoral list of the territory of the former parish may vote for seats 3, 4, 5 and 6. Only the persons who would be eligible under the Act if such election was an election to the seat of mayor of the former Paroisse de Roxton Pond and the former Village de Roxton Pond shall be eligible for the seat of mayor.

For the second general election, the council shall divide the municipality up in electoral districts in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities. From then on, it may, in accordance with the Act, amend or repeal any by-law respecting the division of its territory in electoral districts.

10. Any budget adopted by the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new municipality, and the expenditures and revenues must be accounted for separately as if the former municipalities continued to exist.

Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budgets of each of the former

municipalities in proportion to their standardized real estate values established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992 amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as appearing in their financial statements for the 1997 fiscal year.

11. If section 10 applies, the portion of the subsidy granted to the new municipality within the scope of the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) for the first year of the amalgamation, less the expenditures recognized by the council as resulting from the amalgamation and financed with that portion of the subsidy, constitutes a reserve that is paid into the general fund of the new municipality for the first year where it does not apply separate budgets.

12. The terms and conditions for the apportionment of the cost for shared services provided for in intermunicipal agreements in force before the coming into force of this Order in Council continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

13. The surplus accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the new municipality applied separate budgets shall be paid into the general fund of the municipality.

14. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the new municipality applied separate budgets will remain charged to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of that former municipality.

15. For each of the first four complete fiscal years following the coming into force of this Order in Council, a real estate tax credit shall be granted for all taxable immovables located in the sector made up of the territory of the former Paroisse de Roxton Pond.

The credit rate shall be computed annually by dividing the amounts mentioned hereunder by the total amount of the taxable real estate value of the sector made up of the territory of the former Paroisse de Roxton Pond, according to the assessment roll in force each year:

| | |
|--------------|------------------------|
| First year: | an amount of \$81 340; |
| Second year: | an amount of \$65 072; |
| Third year: | an amount of \$48 804; |
| Fourth year: | an amount of \$32 526. |

16. For each of the first four complete fiscal years following the coming into force of this Order, a general real estate surtax shall be levied on all taxable immov-

ables located in the sector made up of the territory of the former Village de Roxton Pond. That surtax shall be computed each year by dividing the amounts mentioned hereunder by the total amount of the real estate value of the sector made up of the territory of the former Village de Roxton Pond, according to the assessment roll in force each year:

| | |
|--------------|------------------------|
| First year: | an amount of \$81 340; |
| Second year: | an amount of \$65 072; |
| Third year: | an amount of \$48 804; |
| Fourth year: | an amount of \$32 536. |

17. Until the council of the new municipality decides otherwise in accordance with the law, the annual amount payable to the Société québécoise d'assainissement des eaux under the agreement signed between the Government and the former Village de Roxton Pond shall remain chargeable to the users of the sewer system who were subject to the payment of that amount. It shall be reimbursed by means of a special tax or compensation that the council of the new municipality shall fix annually.

18. Until the council of the new municipality decides otherwise in accordance with the law, the annual repayment of instalments in capital and interest for all loans made under by-laws adopted by a former municipality before the coming into force of this Order in Council remains chargeable to the sector made up of the territory of the former municipality that made them, in accordance with the taxation clauses provided for in those by-laws.

19. Any debt or gain that may result from legal proceedings for any act performed by a former municipality will continue to be charged or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

20. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new municipality for the purpose of replacing all the zoning by-laws and all the subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to all the territory of the new municipality, on the condition that such a by-law comes into force within four years following the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law shall be approved in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities by the qualified voters of all the territory of the new municipality.

21. In accordance with the Order in Council concerning the amendment to the agreement respecting the Cour municipale de Granby which will be made under the Act respecting municipal courts (R.S.Q., c. C-72.01), the Cour municipale de Granby will have jurisdiction over the territory of the new municipality.

22. All the movable and immovable property belonging to each of the former municipalities shall become the property of the new municipality.

23. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE
BOUNDARIES OF THE TERRITORY OF THE
MUNICIPALITÉ DE ROXTON POND IN THE
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE
COMTÉ DE LA HAUTE-YAMASKA

The present territory of the Paroisse and the Village de Roxton Pond in the Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska, comprising in reference to the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions and the roads, routes, streets, railway rights-of-way, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole enclosed within the boundaries described hereafter, namely: starting from the apex of the southwest corner of lot 302 of the cadastre of the Canton de Roxton; thence, successively, the following lines and demarcations: successively easterly, southerly, easterly, southerly and easterly, part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne from the cadastre of the Canton de Roxton to the apex of the northeast corner of lot 11C of Rang 3 of the Canton de Roxton, from that first cadastre, that broken line crossing Ruisseau Runnets, the chemin du 6^e Rang, route 139 and the railway (lot 29) that it meets; successively southerly, westerly and southerly, part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne from the cadastre of the Canton de Roxton to the apex of the southeast corner of lot 9B of Rang 1 of the Canton de Roxton, from that first cadastre, that broken line extended across the chemin du 3^e Rang Roxton, a public road, the railway (lot 29) that it meets; southerly, a straight line crossing a public road dividing the townships of Roxton and Shefford and part of the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne and the cadastre of the Canton de Shefford to the apex of the southeast corner of lot 9 of Rang 8 of the Canton de Shefford, from that first cadastre, that line crossing Rivière Yamaska Nord and chemin du 8^e Rang Est; westerly, part of the dividing line between the cadastre of the Paroisse Sainte-Pudentienne of the

cadastre of the Canton de Shefford, then the northern side of the right-of-way of Chemin Ostiguy bordering in part to the south lot 5A of Rang 8 of the Canton de Shefford, of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne to the apex of the southwest corner of the said lot, that line extended across the public road that it meets; successively northerly and westerly, part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne from the cadastre of the Canton de Shefford, then the south side of the right-of-way of Chemin du 8^e Rang Ouest bordering to the north lots 351, 353, 355 to 358 and 360 of the cadastre of the Canton de Shefford, that first line crossing Rivière Yamaska Nord that it meets; successively northerly, westerly, northerly and westerly, a straight line crossing Chemin du 8^e Rang Ouest to the apex of the southwest corner of lot 1A of Rang 9 of the Canton de Shefford, of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne, then part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne from the cadastre of the Canton de Granby to the apex of the southwest corner of lot 5C of Rang 1 of the Canton de Milton, from the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne, that broken line crossing Chemin Girard, a public road and route 139 that it meets; successively northerly, easterly, northerly and westerly, part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne from the cadastre of the Paroisse de Sainte-Cécile-de-Milton to the apex of the southwest corner of lot 4 of Rang 6 of the Canton de Milton, from that first cadastre, that line crossing Chemin du 1^{er} Rang Est, Chemin Milton, Rivière Mawcook and Chemin du 5^e Rang Milton that it meets; successively northerly, easterly, northerly and easterly, part of the broken line dividing the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne of the cadastre of the Paroisse de Saint-Valérien-de-Milton, passing by the south side of the right-of-way of Chemin Égypte Est and Petit 6 bordering to the north lots 2B, 2A, 1E, 1D, 1C and 1B of Rang 6 of the Canton de Milton, from that first cadastre, then a straight line crossing Chemin de la Grande Ligne to the apex of the northwest angle of lot 1A of Rang 6 of the Canton de Roxton, of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne; finally, easterly, part of the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Sainte-Pudentienne and the cadastre of the Paroisse de Saint-Valérien-de-Milton to the starting point, these boundaries describe the territory of the Municipality de Roxton Pond.

Ministère des Ressources naturelles
Service de l'arpentage
Charlesbourg, 10 November 1997

Prepared by: PIERRE BÉGIN,
Land surveyor

R-157/1

1902